



John Charles Haines School 興氏學校

247 W. 23rd Place; Chicago IL 60616

Tel 電話: 773-534-9200 Fax 傳真: 773-534-9209

Website 網站: www.haines.cps.edu

Catherine Amy Moy Davis 戴維斯梅綺雯
Principal 校長

Scott Scherquist 施史葛
Assistant Principal 副校長

Haines Family,
興氏學校的大家庭

Don't forget that Friday, October 20th is Picture Day. Come dress to impress and wear your best smile.

不要忘記, 10月20日星期五是學生拍照日, 穿上整齊的衣服, 還要有笑容。

Friday is also the last day to submit all monies for Taffy Apples. If you haven't ordered any, please do so soon.

星期五也是購買朱古力蘋果提交所款項的最後一天, 如果您還沒選購, 請盡快進行。

Monday, October 23rd is our Annual High School Fair. There will be several high schools that will have information to share with our students. All middle school students are invited. See you there. High school fair starts at 5:00 PM and will end at 6:30 PM.

10月23日星期一是我們的年度中學推介會, 將有幾所中學的信息與我們的學生分享, 所有高年級都被邀請來, 到時候那裡見, 中學推介會將於下午5:00開始, 直到下午6:30結束。

School Spirit Week starts Monday, October 30th. Please show your school spirit. Flyers will be sent home soon.

學校精神週從10月30日星期一開始, 請顯示你的學校精神。傳單將很快送回家。

We are still in need of volunteers, don't forget to stop by and spend some time at Haines.

我們仍然需要義工, 不要忘了停留在興氏學校一段時間。

Have a great week.

有一個愉快的星期。

Thank you!

謝謝!

Catherine Amy Moy Davis (camoy@cps.edu)

Principal 校長梅綺雯